

# BUSH, CRIMINAL DE GUERRA

Viernes, 18 de mayo de 2012

## **Ya es oficial - George W Bush es un criminal de guerra....**

### **Traducido por Asamblea Mundial**

En lo que es la primera condena de este tipo en cualquier parte del mundo, el ex presidente de EE.UU. y siete miembros clave de su administración fueron hoy (viernes) declarado culpables de crímenes de guerra.

Bush, Dick Cheney, Donald Rumsfeld y sus asesores jurídicos Alberto Gonzales, David Addington, William Haynes, Jay Bybee y John Yoo fueron juzgados in ausencia en Malasia.

El juicio se celebró en Kuala Lumpur, escuchó relatos desgarradores testimonios de las víctimas de la tortura que sufrieron a manos de soldados y contratistas estadounidenses en Irak y Afganistán.

Se incluyó el testimonio de hombre británico Moazzam Begg, un ex preso de Guantánamo y de Irak la mujer Jameelah Abbas Hameedi que fue torturada en la tristemente célebre prisión de Abu Ghraib.

Al final de la audiencia de una semana de duración, el tribunal de cinco Panel por unanimidad entregó veredictos de culpabilidad en contra de Bush, Cheney, Rumsfeld y sus asesores legales clave que fueron condenados como criminales de guerra de tortura y tratos crueles, inhumanos y degradantes.

Transcripciones completas de los cargos, declaraciones de testigos y demás material pertinente se enviará ahora al Fiscal General de la Corte Penal Internacional, así como las Naciones Unidas y el Consejo de Seguridad.

La Comisión de Crímenes de Guerra Kuala Lumpur también está pidiendo que los nombres de Bush, Cheney, Rumsfeld, Gonzales, Yoo, Bybee, Addington y Haynes sean introducidos e incluidos en el Registro de la Comisión de criminales de guerra de los registros públicos.

El tribunal es la iniciativa del retirado primer ministro de Malasia, Mahathir Mohamad, quien se opuso firmemente a la invasión estadounidense de Irak en 2003.

El se sentó a través de toda la audiencia, ya que tomó las declaraciones personales y testimonios de tres testigos nombrados Abbas Abid, Moazzam Begg y Hameedi Jameelah. El tribunal también escuchó declaraciones de otros dos ciudadano legales iraquí Ali Shalal y Ahmed Rahul, otro ciudadano británico.

Tras el veredicto de culpabilidad por cinco jueces de alto nivel fue entregado, Mahathir Mohamad, dijo: "Los países ricos están saliendo con la suya."

El experto en crímenes de Guerra y abogado Francis Boyle, profesor de derecho internacional en la Universidad de Illinois ,Facultad de Derecho, en los Estados Unidos, formó parte del equipo de la fiscalía. Después del caso él dijo: "Esta es la primera condena de estas personas en cualquier parte del mundo."

Mientras que la audiencia es considerado por algunos como puramente simbólico, el activista de derechos humanos Boyle dijo que tenía esperanzas de que Bush y compañía pronto podría encontrarse frente a pruebas similares en otras partes del mundo.

"Hemos intentado tres veces para detener a Bush en Canadá, pero fueron frustrados por el gobierno canadiense, entonces temimos que Bush se fuera a Suiza. El intento español fracasó debido al gobierno

allí y lo mismo sucedió en Alemania. "

Boyle a continuación hizo referencia a la Carta de Nuremberg, que fue utilizado como el formato para el tribunal cuando se le preguntó acerca de la credibilidad de la iniciativa en Malasia. Citó: "Los dirigentes, organizadores, instigadores y cómplices participantes en la formulación o ejecución de un plan común o conspiración para cometer crímenes de guerra son responsables de todos los actos realizados por cualquier persona en ejecución de dicho plan."

Los EE.UU. está sujeta al derecho internacional consuetudinario y los principios de la Carta de Nuremberg, dijo Boyle, quien también cree que el juicio de una semana de duración, fue "casi con toda seguridad" fue monitoreado muy de cerca por dos funcionarios del Pentágono y la Casa Blanca. El Profesor Gurdial Singh Nijar, que dirigió la acusación dijo: "El tribunal tuvo mucho cuidado en respetar escrupulosamente las normas establecidas por los tribunales de Nuremberg y de los Tribunales Penales Internacionales".

Añadió que era optimista de que el Tribunal se siguió en otros lugares del mundo donde "los países tienen el deber de juzgar a los criminales de guerra" y citó el caso del ex dictador chileno Agustín Pinochet quien fue detenido en Gran Bretaña para ser extraditado a España por los cargos de crímenes de guerra.

"Pinochet tenía sólo ocho años fuera de su presidencia cuando eso sucedió."

El caso Pinochet fue la primera vez que varios jueces europeos aplican el principio de jurisdicción universal, declarándose competente para juzgar los crímenes cometidos por los ex jefes de Estado, a pesar de las leyes de amnistía locales.

A lo largo de la semana el tribunal estaba repleto de juristas y estudiantes de derecho como testigos que dieron testimonios y luego el contra interrogatorio de la defensa encabezada por el abogado Jason Kay Kit de León.

El tribunal escuchó cómo

- Abbas Abid, un ingeniero de 48 años de edad, de Fallujah, en Irak tenía le habían quitado sus uñas con tenazas.
- Ali Shalal fue atado con cables eléctricos desnudos y electrocutado y colgado de una pared.
- Moazzam Begg fue golpeado, encapuchado y puesto en confinamiento solitario.
- Jameelah fue desnudado y humillado, y fue utilizado como escudo humano mientras fue transportado por helicóptero.

Los testigos también detallaron como tienen lesiones residuales hasta hoy.

Moazzam Begg, que ahora trabaja como director para el grupo Cageprisoners de derechos humanos con sede en Londres dijo que estaba encantado con el veredicto, pero añadió: "Cuando la gente habla de Nuremberg hay que recordar que los procesados fueron juzgados todos después de la guerra.

"En estos momentos Guantánamo sigue abierta, las personas que aún permanecen allí y todavía están siendo torturados allí."

En respuesta a las preguntas sobre la diferencia entre la administraciones de Bush y Obama, agregó: "Si el presidente Bush era el presidente de la tortura extrajudicial entonces el presidente de EE.UU. Barack Obama es el presidente de la ejecución extrajudicial a través de ataques aéreos. Nuestro trabajo acaba

de empezar. "

La acusación se basaba en demostrar cómo los tomadores de decisiones al más alto nivel del presidente Bush, el vicepresidente Dick Cheney, el secretario de Defensa Rumsfeld, con la complicidad de los abogados y los otros comandantes y funcionarios de la CIA-todos actuaron en concierto. La tortura fue aplicada de forma sistemática y se convirtió en una norma aceptada.

Según la acusación, el testimonio de todos los testigos expusieron una comisión sostenido, por brutal, bárbaro, cruel y deshumanizante conducta en contra de ellos.

Estos actos de crímenes se han aplicado de forma acumulativa para infligir el peor dolor posible, y el sufrimiento, dijeron los abogados.

El presidente del tribunal, Tan Sri Dato Lamin bin Haji Mohd Yunus Lamin, encontró que la fiscalía había establecido más allá de una duda "razonable de que los acusados, el ex presidente George Bush y sus co-conspiradores participaron en una red de instrucciones, memorandos, directivas , asesoramiento jurídico y acción que establecía un plan y un propósito común, empresa conjunta y / o conspiración para cometer los delitos de tortura y crímenes de guerra, incluyendo y no limitado plan común y propósito para cometer los siguientes delitos en relación con la guerra " contra el terrorismo "y las guerras desatadas por los EE.UU. y otros en Afganistán e Irak."

Presidente Lamin dijo en una sala llena: "Como tribunal de conciencia, el Tribunal es consciente de que su veredicto es de naturaleza meramente declarativa. El tribunal no tiene poder de ejecución, ni poder para imponer cualquier pena privativa de libertad de uno o más de los 8 condenados. Lo que podemos hacer, en virtud del artículo 31 del capítulo VI de la Parte 2 de la Carta es recomendar a la comisión Kuala Lumpur sobre Crímenes de Guerra presentar esta declaración de condena por el Tribunal, junto con un registro de estas actuaciones, al Fiscal Jefe de la Corte Penal Internacional, así como las Naciones Unidas y el Consejo de Seguridad.

"El Tribunal también recomienda a la Comisión de Kuala Lumpur sobre Crímenes de Guerra que los nombres de los 8 condenados sean introducidos e incluidos en el Registro de la Comisión de criminales de guerra y darse a conocer en consecuencia.

"El Tribunal recomienda a la Comisión de Crímenes de Guerra dar la mayor publicidad internacional a esta condena y la concesión de reparaciones, ya que estos son crímenes universales para los que existe una responsabilidad sobre las naciones para iniciar acciones judiciales si alguna de estas personas acusadas pueden entrar en sus respectivas jurisdicciones".

Fuente:<http://theintelhub.com/2012/05/13/bush-found-guilty-of-war-crimes/>